



Компания «Терумо Интервеншл Системз» (Terumo Interventional Systems) обеспечивает Ваш успех инновационными решениями для проведения процедур и постоянной поддержкой в наиболее сложных случаях.

РАЗДВИГАЯ ГРАНИЦЫ

Мы неустанно ищем новые способы помочь вам в применении эффективных решений и достижении благоприятных исходов для большего числа пациентов



www.terumo-europe.com

HydroPearl®

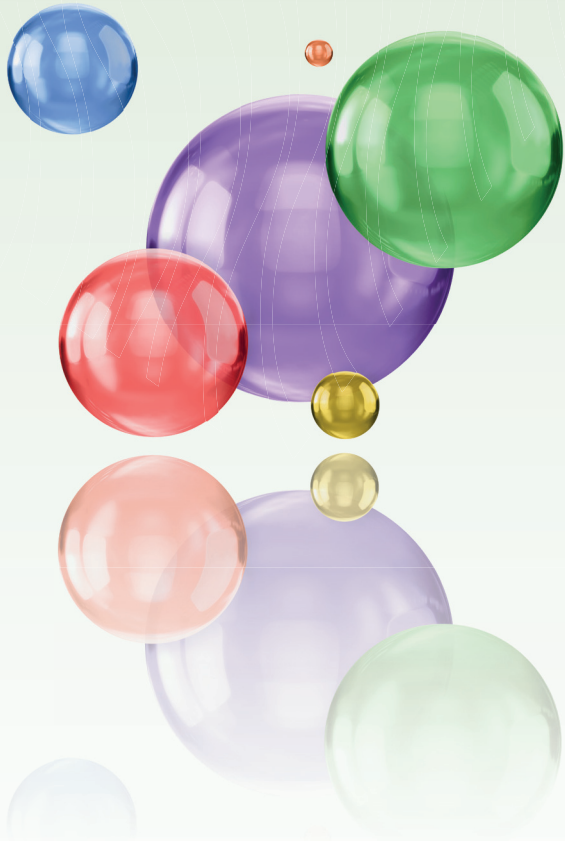
Сжимаемые микросферы для эмболизации

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗА

Размеры микросфер HydroPearl® (мкм)	Объем микросфер (мл)	Объем натрий-фосфатного буфера (мл)	Артикул	Цвет
75 ± 30 мкм	2	4	8HP2S75	Оранжевый
200 ± 75 мкм	2	4	8HP2S200	Желтый
400 ± 75 мкм	2	4	8HP2S400	Синий
600 ± 75 мкм	2	4	8HP2S600	Красный
800 ± 75 мкм	2	4	8HP2S800	Зеленый
1100 ± 75 мкм	2	4	8HP2S1100	Фиолетовый

Форма выпуска: 2 мл в шприце | **Наполнитель:** полиэтиленгликоль (ПЭГ) | **Среда хранения:** натрий-фосфатный буфер | **Совместимость с катетерами:** диаметр 0,035 дюймов

Микросферы для эмболизации HydroPearl® предназначены для окклюзии кровеносных сосудов для терапевтических и вспомогательных целей. Полный перечень показаний приведен в инструкции по применению, поставляемой вместе с продуктом. Микросферы для эмболизации HydroPearl® продаются не во всех странах. Для получения более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным представителем по продажам компании «Терумо». Микросферы для эмболизации HydroPearl® одобрены для продажи в США.



HydroPearl®

Сжимаемые микросферы для эмболизации

ПОСКОЛЬКУ
ОПЫТ
ИМЕЕТ
ЗНАЧЕНИЕ



TERUMO INTERVENTIONAL SYSTEMS

«Терумо Корпорейшн»
+81 3 3374 8111

«Терумо Юроп НВ» (Terumo Europe NV)
+32 16 38 12 11

«Терумо Интервеншл Системз»
(Terumo Interventional Systems)
(Европа, Ближний Восток и Африка)
+33147160930

Отделы продаж в регионе Европа,
Ближний Восток, Африка

«Терумо Юроп Н.В.»
Африканское бизнес-подразделение
+32 16 38 13 08

«Терумо Юроп НВ»
Отдел продаж в Бенилюксе
Бельгия:
+32 16 39 25 80
Нидерланды:
0800 0220396

www.terumo-europe.com

«Терумо Юроп НВ»
Отдел по работе с
развивающимися рынками
+32 16 38 12 11

«Терумо Дойчланд ГмбХ»
(Terumo Deutschland GmbH)
+49 6196 80 230

«Терумо Дойчланд ГмбХ»
Филиал в Австрии
+43 2236 378020

«Терумо Дойчланд ГмбХ»
Филиал в Швейцарии
+41 56 419 10 10

«Терумо Юроп Эспанья СЛ»
(Terumo Europe España SL)
+34 9021 01 298

«Терумо Франс С.А.С.»
(Terumo France S.A.S.)
+33 130 96 13 00

«Терумо Италия С.д.л.»
(Terumo Italia S.r.l.)
+39 0694802800

ООО «Терумо Рус»
+7 495 988 4740

«Терумо Свиден АБ»
(Terumo Sweden AB)
+46 3174 85 880

«Терумо Мидл Ист Ф3Е»
(Terumo Middle East FZE)
+971 4 292 0200

«Терумо ЮКей Лтд»
(Terumo UK Ltd)
+44 1276 480440

«Терумо БДТ Тибби Джихазлар
Дагытым ве Хизметлери АШ.»
(Terumo BCT Tibbi Cihazlar Dagitim
ve Hizmetleri A.Ş.)
+90 216 590 0074



® Зарегистрированный товарный знак
Опубликовано компанией «Терумо Юроп НВ»

IS635GB116101017E

HydroPearl®

Сжимаемые микросферы для эмболизации

Уникальные микросферы разработаны специально для достижения контролируемой и прицельной эмболизации



Эмболизационные микросферы HydroPearl® предназначены для окклюзии кровеносных сосудов с терапевтической целью при:

- Доброкачественной гиперплазии предстательной железы (эмболизация артерии предстательной железы)
- Фибромиоме матки (эмболизация фибромиомы матки)
- Кровотечениях и травмах, а также для уменьшения предоперационных кровотечений
- Гепатоцеллюлярной карциноме
- Гиперваскуляризированных опухолях
- Периферических артериовенозных мальформациях
- Опухолях шеи, туловища и костной системы

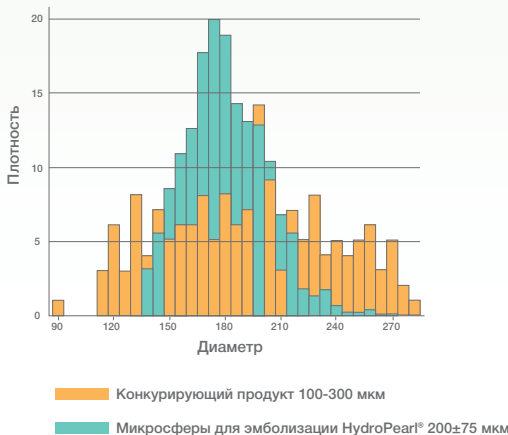
УНИКАЛЬНАЯ РЕЦЕПТУРА

Основу микросфер для эмболизации HydroPearl составляет полиэтиленгликоль (ПЭГ), поэтому они обладают прекрасными суспензионными характеристиками и сжимаемостью.

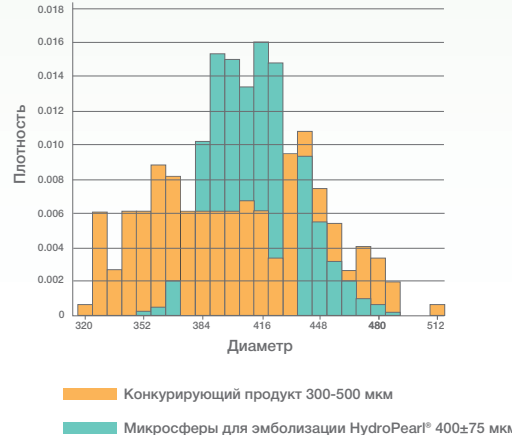
ТОЧНАЯ КАЛИБРОВКА

HydroPearl® доступны в диапазоне размеров от 75 до 1100 мкм с более точным распределением частиц по размеру* по сравнению с другими продаваемыми микросферами. Точная калибровка позволяет осуществить более прогнозируемую и прицельную эмболизацию ** 2,3

Микросферы для эмболизации HydroPearl® 200±75 мкм в сравнении с конкурирующим продуктом 100-300 мкм



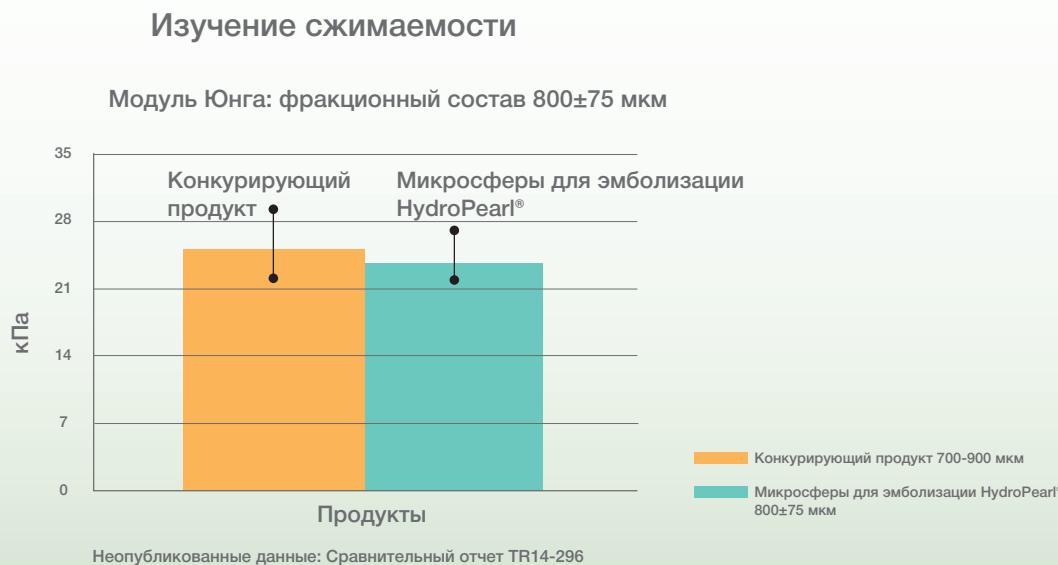
Микросферы для эмболизации HydroPearl® 400±75 мкм в сравнении с конкурирующим продуктом 300-500 мкм



* не менее 90% частиц микросфер HydroPearl® соответствуют указанной на этикетке спецификации.
Параметры калибровки: 6 серий каждого размера произвольно выбранных микросфер для эмболизации HydroPearl® с 1 серией конкурирующих продуктов.
Объем выборки составляет не менее 150 микросфер в одном шприце.
Неопубликованные данные: Сравнительный отчет TR14-296

СЖИМАЕМОСТЬ³

HydroPearl® доказали свою сжимаемость при сохранении сферической формы, выдерживают временную деформацию для облечения процедуры введения³:



ХАРАКТЕРИСТИКИ СУСПЕНЗИИ³

- HydroPearl® обладают прекрасными суспензионными характеристиками при добавлении неионного контрастного вещества.
- Количество необходимого контрастного вещества зависит от его концентрации и размера используемых микросфер HydroPearl®.

Размер	Среднее время до образования суспензии*	Среднее время сохранения суспензии*
75 ± 30 мкм	0 – 1 мин	>10 мин
200 ± 75 мкм	0 – 1 мин	>10 мин
400 ± 75 мкм	3 – 4 мин	2 – 4 мин
600 ± 75 мкм	3 – 4 мин	2 – 4 мин
800 ± 75 мкм	4 – 5 мин	1 – 2 мин
1100 ± 75 мкм	5 – 6 мин	<1 мин

* Для всех размеров испытания были проведены с использованием раствора Omnipaque 300 мг/мл
Неопубликованные данные: Сравнительный отчет TR14-296

ХАРАКТЕРИСТИКИ И РАЗМЕРЫ ПРОДУКТА

- Микросферы для эмболизации HydroPearl® хранятся в стерильном предварительно заполненном шприце 20 см³.
- Упакованный и сформированный поддон с отрывной крышкой.
- Каждый шприц содержит примерно 2 мл микросфер для эмболизации HydroPearl® в 4 мл апирогенного стерильного физиологического буферного раствора.
- Микросферы для эмболизации HydroPearl® доступны в 6 различных размерах.
- Микросферы для эмболизации имеют цветовую кодировку в зависимости от размеров частиц.
- Срок хранения составляет 3 года с даты изготовления.

1- Инструкция по применению микросфер для эмболизации Hydropearl, ред. А, пересмотрена в апреле 2015 года (Hydropearl IFU. Rev.A. Revised 2015-04)
2- Каролин Дж. Папроттка и соавт. Изучение in vitro физических свойств различных эмболизационных частиц с учетом морфологии до, во время и после прохождения через катетер. Клиническая реология крови и микроциркуляция 1386-0291/16 (Karolin J. Paprottka et. al In-vitro-study of physical properties of various embolization particles regarding morphology before, during and after catheter passage. Clinical Hemorheology and Microcirculation. 1386-0291/16)
3- Неопубликованные данные: Сравнительный отчет TR14-296 (Data on file: Comparison report TR14-296)